

## ОБЗОР СУДЕБНОЙ ПРАКТИКИ по некоторым вопросам применения судами норм авторского права (выпуск IV)

**1. Предоставление доступа к «чужим» диссертациям является нарушением интеллектуальных прав, за исключением случаев, когда такой доступ предоставляется Российской государственной библиотекой своим пользователям.**

### *Как все было...*

Получение ученой степени предполагает не только наличие у человека образованности, пытливости ума и соответствующих черт характера, но и умение мобилизовать свои личностные и интеллектуальные ресурсы на научную работу, особенно «на финише». Но как сладки дни после успешной защиты диссертации, когда можно «выдохнуть» и насладиться результатами, пожатыми с полей своего труда.

Так бывает обычно. Однако сладость от получения ученой степени для г-ки К. не была долгой. Ее последиссертационное удовольствие было вскоре омрачено следующими событиями.

Уважаемый автор, имейте в виду, что, защитив диссертацию, Вы тем самым автоматически позволяете РГБ:

А) предоставлять доступ к тексту диссертации всем пользователям библиотеки;

Б) а также делать для таких пользователей печатные копии с этого текста.

Кроме того, ввиду изменений в законе, с 1 октября 2014 года размещение в интернете авторефератов диссертаций может осуществляться без согласия их авторов.

Отстояв в диссертационном совете при Юридическом институте Санкт-Петербурга свое право считаться кандидатом юридических наук, г-ка К. обнаружила, что в отношении ее диссертации по теме: «Законодательство об исковой давности в России (историко-теоретический анализ)» и автореферата к ней:

– на сайте [www.diss.rsl.ru](http://www.diss.rsl.ru), принадлежащем Российской государственной библиотеке (РГБ), в свободном доступе содержатся их библиографические данные. В самой же библиотеке указанные работы

доступны для чтения в полном объеме;

– на сайтах, принадлежащих организациям «Информационные услуги» и «Цитадель», вообще можно купить экземпляры автореферата или диссертации целиком [*вероятно, Вы, уважаемый читатель, сталкивались с подобными случаями*].

Ввиду того, что г-ка К. указанным организациям разрешение на распространение своих автореферата и диссертации не давала, она решила привлечь их к суду, потребовав:

✓ взыскать со всех организаций компенсацию за нарушение авторского права;

✓ компенсировать моральный вред;

✓ оплатить судебные расходы;

✓ а также запретить организациям использование диссертации и автореферата посредством сети Интернет и путем предоставления кому-либо копий экземпляров указанных произведений.

*Nota bene:* по ныне действующему законодательству за нарушение исключительного авторского права можно потребовать от нарушителя сумму от 10 000 до 5 000 000 рублей (а в некоторых случаях и больше).

### *Как на это посмотрели судьи...*

Подход судей первой и второй инстанции к оценке поведения каждой организации разделился. В отношении РГБ суды указали следующее: если внимательно почитать законы, то можно убедиться в том, что законодатель разрешает Российской государственной библиотеке хранить и предоставлять пользователям библиотеки собрание отечественных документов, в том числе научно-исследовательских, а также осуществлять изготовление в электронной форме

экземпляров:

- ветхих, изношенных, испорченных, дефектных документов;
- единичных и (или) редких документов, рукописей, выдача которых пользователям может привести к их утрате, порче или уничтожению;
- документов, которые записаны на машиночитаемых носителях и для пользования которыми отсутствуют необходимые технические средства;
- документов, которые имеют научное и образовательное значение (*к ним, в частности, относятся диссертации и авторефераты*).

Доступ к полным текстам работ электронной базы данных РГБ возможен только через официальный сайт <http://diss.rsl.ru> и только на территории Виртуальных читальных залов РГБ, которые на сегодняшний день открыты во многих городах России.

Ввиду сказанного, авторы диссертаций и авторефератов не могут запретить РГБ их использование – в этой части г-ке К. в иске надлежит отказать.

А вот в отношении организаций «Информационные услуги» и «Цитадель» требования кандидата юридических наук удовлетворены (правда не в полном размере), так как у этих субъектов действительно отсутствовало согласие на распространение диссертации и автореферата.

*Подготовлено на основе апелляционного определения  
Московского городского суда от 12.03.2014 по делу  
№ 33-7478*

**2. Автор составного произведения (справочника, сборника, энциклопедии, базы данных, интернет-сайта) не вправе запретить иным лицам перекomпоновывать входящие в такое произведение материалы.**

#### *Как все было...*

Формы творческой деятельности человека неисчерпаемы. В то же время их, вероятно, можно классифицировать по отдельным блокам. Одним из таких «креативных» блоков, несомненно, является составительство, в котором творческий замысел создателя обнаруживает себя в своего рода «интеллектуальной логистике», то есть проявляется в логике подбора и расположения заимствованного материала, способствующей максимально эффективному достижению поставленной автором-составителем цели. Именно о составительстве и пойдет речь в настоящем кейсе.

В 1956 году в китайском городке Харбин учеником известного художника и философа Н.К. Рериха г-ом А. были подготовлен ряд заметок, основанных на некоем Великом Источнике Записей и книг Учения Живой Этики.

Многим позже, в 2009 году г-ом Д. на основании указанных заметок был составлен сборник под названием «Грани Агни Йоги 1956 г.», выпущенный издательством «Алгим» тиражом в 3000 экземпляров. Автором произведений, вошедших в сборник, указан А. Составителем же сборника назван Д. По словам последнего, сборник предназначался тем, чьи поиски ответов на вопросы о назначении человека и ответственности его перед Мирозданием не окончены.

В том же году г-н Д. заключил с вероятно интересующейся этими вопросами в их

Уважаемый автор, дополнительно хотим обратить Ваше внимание на то, что создавать сборники, энциклопедии, справочники, антологии и иные составные произведения, в которых составными частями являются работы других авторов, Вы вправе только в том случае, если:

А) у Вас есть права на те произведения, из которых Вы «конструируете» сборники, энциклопедии, справочники либо

Б) такие «элементы» Вашего составного произведения не охраняются законом (например, ввиду истечения срока их правовой охраны или ввиду отсутствия в них творческой составляющей).

коммерческом аспекте, предпринимательницей П. договор о передаче последней исключительного права на сборник.

Полагая, что отныне она является единственной «властительницей» произведений, входящих в рассматриваемое составное проведение, г-ка П. обнаружила в магазине «Новый Книжный М» книгу под названием «Учитель М. и Рерихи: Весть из высших миров», напечатанную издательством «Эксмо» и воспроизводящую материалы сборника. В рецензии на книгу указано: «печатается по изданию: «Грани Агни Йоги. 1956 г.» Новосибирск, «Алгим», 2009, с незначительным сокращением и структурной переработкой текста».

Предпринимательница, полагая, что продажа переработанного сборника нарушает ее права и сокращает доходную часть личного бюджета, сублимировала свое разочарование в судебное действие. У суда она потребовала взыскать с книжного магазина «Новый Книжный М», компании, продавшей данную книгу магазину, и издательства «Эксмо», компенсацию за нарушение интеллектуальных прав.

#### **Как на это посмотрели судьи...**

Стражи правосудия четырех инстанций отказали предпринимательнице в ее притязаниях к лицам, призванных ею к ответу, так как «авторские права на сборник не препятствуют другим лицам переводить либо перерабатывать то же оригинальное произведение, а также создавать свои составные произведения путем иного подбора или расположения тех же материалов».

*Подготовлено на основе определения Высшего арбитражного суда РФ от 30.10.2013 по делу № А45-15246/2012*

**3. Разрешение на опубликование произведения, полученное от автора лишь одной из его частей, не дает права публиковать произведение в полном объеме без получения разрешения авторов других его частей.**

#### **Как все было...**

Однажды г-ки Ч.Т. и Ч.Е., имевшие неподдельный интерес к культуре викингов, решили перевести на русский язык роман шведского писателя Франца Гуннара Бенгтссона «Рыжий Орм». Так как данный роман состоит из 2-х частей, девушки поделили работу: первую часть романа перевела Ч.Е., а вторую – Ч.Т.

В 1996 году переведенный роман был издан издательским домом «Терра».

Спустя 7 лет г-ка Ч.Т. получила от другого издательства – издательства «Алгоритм» – электронное письмо с предложением заключить договор на издание «русского» «Рыжего Орма».

Автор, хоть и был польщен, тем не менее, решил не принимать столь заманчивое, но чем-то не устроившее его предложение.

Шло время. Жизнь Ч.Т. неукоснительно шагала вперед всему новому, наполняясь свежим опытом и открытиями. И все так бы и оставалось замечательно, если бы как-то раз она не обнаружила в продаже книгу «Рыжий Орм. Путь викинга» – тот же перевод «Рыжего Орма», осуществленный г-ками Ч.Т. и Ч.Е, только выпущенный издательством «Алгоритм», только изданный без ее согласия.

«И все-таки они ее издали!» – возмутился опешивший автор.

Уважаемый автор, имейте в виду, что Вы не можете предоставить кому-либо право использовать произведение в его полном объеме, если оно подготовлено Вами в соавторстве, и каждый из соавторов работал над произведением в своей части (например, над отдельной главой). В то же время свою часть произведения Вы вправе использовать по своему усмотрению (например, размещать на сайте).

Все сказанное справедливо, если между Вами и другими соавторами не заключен договор, предусматривающий иное.

Оказалось, что второй соавтор был не столь щепетилен и дал согласие на издание книги, несмотря на то, что лично создал только одну ее часть.

Сия издательская бестактность не осталась неотмщенной: г-ка Ч.Т. заявила в суд с иск с требованиями к отныне для нее одиозному издательству:

- ✓ выплатить компенсацию за нарушение авторских прав;
- ✓ выплатить компенсацию морального вреда;
- ✓ возместить расходы по оплате услуг представителя;
- ✓ возместить расходы по оформлению нотариальной доверенности;
- ✓ возместить расходы на оплату государственной пошлины.

#### ***Как на это посмотрели судьи...***

В ходе судебных баталий представитель издательства пытался убедить суд в верности своей мысли о том, что рассматриваемый перевод является трудом нескольких авторов – Ч.Т. и Ч.Е., и согласие хотя бы одного из них дает карт-бланш для издания книги в полном объеме. Такое согласие было получено от автора первой части романа, и содержится в соответствующей электронной переписке (*можно представить себе реакцию Ч.Т., воспринявшей весть о таком вероятнее всего кулуарном согласии «коллеги по цеху»*).

Несмотря на этот, казалось бы, резонный довод ответчика, суды двух инстанций приняли сторону г-ки Ч.Т., указав: роман «Рыжий Орм» состоит из двух самостоятельных частей. Такая самостоятельность не давала издательству права печатать книгу в ее полном объеме без разрешения автора второй части.

*Подготовлено на основе апелляционного определения  
Московского городского суда от 12.08.2014 по делу  
№ 33-31947*

#### **4. Цитатой может быть не только текст, но и изображение (фотография, картинка, графика и пр.).**

##### ***Как все было...***

Как-то раз фотограф К. обнаружил в размещенной на интернет-страничке компании «РосБизнесКонсалтинг» статью под гривуазным названием «*Лето, тачки, девушки*» шесть своих фотографических творений, сделанных им на открытии автомобильного фестиваля «Автоэкзотика-2011». В статье, во исполнение требований законодательства об авторских правах, фигурировал адрес сайта-первоисточника фотографий. В то же время в ней отсутствовало имя моменталиста К. Отсутствовало потому, что оно не содержалось на сайте-первоисточнике. «Ну и ладно» – видимо, подумали ответственные за статью работники компании и разместили последнюю без имени автора.

Расценив заимствование фотографий как публикационный моветон, К. обратился в суд, требуя от компании «РосБизнесКонсалтинг»:

- ✓ восстановления своих прав на фотографии путем публикации последних на главной странице сайта компании с указанием имени фотохроникера;
- ✓ опубликования на главной странице сайта компании решения суда;
- ✓ выплаты автору денежной компенсации;
- ✓ выплаты компенсации морального вреда;
- ✓ а также возмещения расходов по нотариальной фиксации нарушения.

##### ***Как на это посмотрели судьи...***

###### ***...в суде первой инстанции***

Изучив сложившуюся ситуацию, суд первой инстанции пришел к следующим неутешительным для автора выводам.

Поскольку фотография может быть включена в другое произведение, в том числе в текстовое, становясь при этом его неотъемлемой частью, такое включение может быть признано цитированием. Правомерность цитирования определяется соблюдением требований, установленных законом, то есть целями цитирования, использованием в качестве цитаты

правомерно опубликованного произведения, указанием имени автора произведения и источника заимствования.

Из содержания материала, в котором размещены фотографии г-на К., усматривается, что данные произведения использованы в информационных целях. Информационным поводом для их цитирования явилась статья «*Лето, тачки, девушки*».

Из материалов дела следует, что объем цитирования спорных фотографических произведений был оправдан целью цитирования. Спорные фотографии являлись частью материала, основным содержанием которого является информация об открытии фестиваля «Автоэкзотика-2011». Использование фотографий носило исключительно информационный характер, при цитировании фотографии компания указала источник заимствования. Имя автора указано не было, поскольку данная информация на сайте-первоисточнике отсутствовала.

На основании вышеизложенного, суд пришел к выводу о том, что компанией «РосБизнесКонсалтинг» не было совершено нарушений прав истца, а, значит, в иске должно быть отказано.

Посчитав, что суд negligировал доводы инициатора судебного спора, г-н К. обратился в вышестоящий суд. В своей жалобе, помимо прочего, он указал, что компания имела возможность до размещения фотографий связаться с ним, узнать имя фотографа и указать его в своей публикации. Но этого сделано не было.

...в суде второй инстанции

Апелляционный суд своим определением ответил г-ну К. таким образом: компания «РосБизнесКонсалтинг» опубликовала фотографии в статье с указанием источника заимствования, а в отношении имени фотографа предприняла все зависящие от нее меры для соблюдения права автора на имя (то есть искала это имя на сайте-первоисточнике, но не нашла). Поэтому нарушений авторских прав не допущено.

Уважаемый автор, хотим обратить Ваше внимание на то, что в последнее время суды все чаще придерживаются позиции, согласно которой, если изображение используется в целях цитирования или иллюстрации, но без указания имени автора, то такое использование может быть признано правомерным, когда установлено, что автор изображения сам решил не указывать свое имя.

Думается, это правильная позиция, так как она отвечает требованиям статьи 1265 ГК РФ, согласно которой автор вправе использовать или разрешать использование своего произведения под своим именем, под вымышленным именем (псевдонимом) или без указания имени. Если автор не указал своего имени, следует считать, что он решил выступить как аноним.

*Подготовлено на основе постановления Суда по интеллектуальным правам от 06.11.2013 по делу № А73-14263/2012*

**5. Свободное использование картинок (фотографий и прочих изображений) в качестве иллюстраций (то есть в качестве примеров для подкрепления каких-либо положений) возможно только в случае, когда произведение, в которое включаются изображения, носит исключительно учебный характер.**

***Как все было...***

Издательство «АЙРИС-пресс», заимев на основании договоров с г-кой В. исключительное право на 17 черно-белых графических иллюстраций, в 2004 году опубликовала их в книге под названием «*7 чудес Древнего мира. Вариации прекрасного*». Данная книга, получив заслуженное признание, впоследствии неоднократно выпускалась издательством и издается им до сих пор.

В 2013 году представители издательства обнаружили в интернете текстовое произведение под названием «*Мировая Художественная Культура. Поурочные планы. 8 класс*», автором-составителем которого значилась г-ка Г. Выпуск книги был осуществлен издательством

«Учитель». Как оказалось, в данном произведении были использованы все указанные графические иллюстрации г-ки В.

Полагая, что печать книги осуществлена неправомерно, «АЙРИС-пресс» направило «Учителю» претензию с требованиями прекратить нарушать интеллектуальные права и выплатить за такое нарушение компенсацию. Получив отрицательный ответ, издательство «АЙРИС-пресс» обратилось в суд с требованиями:

- ✓ обязать «Учителя» прекратить нарушение исключительного права на графические произведения;
- ✓ обязать «Учителя» прекратить использование названных произведений;
- ✓ полностью изъять из оборота книги и уничтожить их;
- ✓ взыскать с «Учителя» компенсацию за нарушение интеллектуальных прав;
- ✓ возместить расходы по уплате государственной пошлины.

### **Как на это посмотрели судьи...**

#### ...в суде первой инстанции

Суд первой инстанции, изучив книги «7 чудес Древнего мира. Вариации прекрасного» и «Мировая Художественная Культура. Поурочные планы. 8 класс», установил тождество иллюстраций, размещенных в них. Так как переход к «АЙРИС-пресс» исключительного права на данные иллюстрации подтвержден договорами, а издательство «Учитель» не представило суду каких-либо доказательств, свидетельствующих о создании произведений своими силами или по его заданию, суд удовлетворил требования истца.

Уважаемый автор, имейте в виду, что учебный характер Вашего произведения может определяться совершенно различными обстоятельствами и не обязательно вытекать из его названия или области применения.

В то же время, как видно из представленного кейса, такой характер имеет принципиальное значение при заимствовании «чужих» изображений.

Если Вы при подготовке статьи или книги можете столкнуться с подобным описанному случаю, рекомендуем Вам указывать в аннотации, что Ваше произведение (помимо прочего) предназначено для обучающихся (а не только, например, для преподавателей).

Будучи убежденным в том, что суд не учел учебный характер книги «Мировая художественная культура. Поурочные планы. 8 класс», делающий использование картинок в целях иллюстрации правомерным, издательство «Учитель» предприняло попытку убедить в своей правоте апелляционный суд.

#### ...в суде второй инстанции

Апелляционный суд также отказал «Учителю» в его притязаниях, отметив следующее. В аннотации книги указано, что она включает учебное пособие и рабочую тетрадь. Занимательности содержания книги способствует наличие кроссвордов, чайнвордов, терминологических словарей, викторин и творческих

заданий. В соответствии с законом свободное использование произведения для иллюстрирования возможно исключительно в изданиях учебного характера. При этом, учебный характер должно носить издание в целом, а не отдельные его части. Доказательств того, что книга г-ки Г. является учебным изданием суду не представлено.

На «глухоту» апелляционного суда к своим доводам издательство «Учитель» ответило обращением в Суд по интеллектуальным правам. В своей жалобе оно выразило свое разочарование невежественностью нижестоящих инстанций и пояснило: суды пришли к выводу об отсутствии учебного характера произведения, проанализировав только лишь аннотацию, а не саму книгу в целом. Сама же книга «Мировая художественная культура. Поурочные планы. 8 класс», если вчитаться в нее внимательнее, безусловно носит учебный характер. Да даже из самого ее названия это следует.

#### ...в суде третьей инстанции

Суд по интеллектуальным правам решил все же не вчитываться в книгу для восьмиклассников и поддержать нижестоящих коллег. Суд отметил: доказательства,

подтверждающие учебный характер книги «Мировая Художественная Культура. Поурочные планы. 8 класс» в материалах дела отсутствуют. Зато вывод об обратном был сделан судами, исходя из аннотации к названной книге.

Аннотация, как указал «Интеллектуальный суд», представляет собой краткую характеристику книги, раскрывающую ее содержание и назначение, в связи с чем суд апелляционной инстанции пришел к правильному выводу о несоответствии изданной книги требованиям закона о свободном использовании произведений.

*Подготовлено на основе судебных актов по делу №  
А12-30345/2013*

Обзор подготовлен Отделом правового сопровождения научной деятельности и вопросов интеллектуальной собственности Правового управления  
Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»

Отдел правового сопровождения научной деятельности и вопросов интеллектуальной собственности Правового управления НИУ ВШЭ – это коллектив квалифицированных юристов и патентоведов, способных решать самые разнообразные задачи в сфере правовой охраны интеллектуальных прав.

Мы надеемся, что подготовленный нами обзор оказался для Вас информативным и полезным!

Мы не возражаем против использования материала, содержащегося в данном обзоре, любыми способами, в любом объеме и в любых целях без получения какого-либо дополнительного согласия от НИУ ВШЭ. Единственным условием такого использования является необходимость указания на то, что данный выпуск подготовлен Отделом правового сопровождения научной деятельности и вопросов интеллектуальной собственности ГУ НИУ ВШЭ.

Предыдущие выпуски обзора судебной практики вы можете найти по адресу:  
[http://www.hse.ru/IPdepartment/judicial\\_review](http://www.hse.ru/IPdepartment/judicial_review)

В случае если у Вас имеются вопросы по затронутым в настоящем выпуске аспектам применения интеллектуального права, а также иные вопросы, связанные с интеллектуальной собственностью, пожалуйста, сообщите нам об этом: мы готовы к сотрудничеству.

По вопросам сотрудничества обращайтесь  
по адресам эл. почты: [aermakova@hse.ru](mailto:aermakova@hse.ru), [vknyazev@hse.ru](mailto:vknyazev@hse.ru), [dfedulkin@hse.ru](mailto:dfedulkin@hse.ru), [staraskaev@hse.ru](mailto:staraskaev@hse.ru)  
или тел.: 8-495-772-95-90 \*22087, \*22088, \*22089, \*22365